I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1543/2000

av den 29 juni 2000

om upprättande av en gemenskapsram för insamling och förvaltning av uppgifter av grundläggande betydelse för den gemensamma fiskeripolitiken

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ([1]),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ([2]), och

av följande skäl:

(1) Enligt rådets förordning (EEG) nr 3760/92 av den 20 december 1992 om ett gemenskapssystem för fiske och vattenbruk ([3]) skall Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen regelbundet utvärdera situationen när det gäller fiskeresurserna och de ekonomiska följderna av denna situation.

(2) I FN:s livsmedels- och jordbruksorganisations uppförandekod för ansvarsfullt fiske och i avtalet om att bevara och förvalta gränsöverskridande fiskbestånd betonas behovet av att utveckla forskning och insamling av uppgifter för att förbättra den vetenskapliga kunskapen.

(3) Gemenskapen måste delta i de ansträngningar som görs på internationellt vatten för att bevara fiskeresurserna, särskilt i enlighet med de bestämmelser som de regionala fiskeriorganisationerna har antagit.

(4) För att kunna göra de vetenskapliga bedömningar som är nödvändiga för den gemensamma fiskeripolitiken, måste fullständiga uppgifter samlas in om fiskbeståndens biologi, om fiskeflottorna och deras verksamhet och om ekonomiska och sociala frågor.

(5) Insamlingen av dessa specifika uppgifter bör samordnas med statistiska uppgifter.

(6) Prioriteringar måste fastställas på gemenskapsnivå, liksom förfaranden för insamling och behandling av uppgifter inom gemenskapen, för att säkerställa ett konsekvent system och för att optimera kostnadseffektiviteten genom att skapa en stabil flerårig ram.

(7) För att kunna göra vetenskapliga analyser är det inte främst grundläggande uppgifter på detaljnivå som krävs utan aggregerade uppgifter som är ett resultat av att detaljerade uppgifter har sammanställts och behandlats på lämplig nivå.

(8) De befintliga förordningarna på detta område, särskilt rådets förordningar (EEG) nr 3759/92 ([4]), (EEG) nr 2847/93 ([5]), (EG) nr 685/95 ([6]), (EG) nr 779/97 ([7]) och (EG) nr 104/2000 ([8]) jämte kommissionens förordningar (EG) nr 2090/98 ([9]), (EG) nr 2091/98 ([10]) och (EG) nr 2092/98 ([11]), innehåller bestämmelser om insamling och förvaltning av uppgifter rörande fiskefartyg, deras verksamhet och fångster samt om prisövervakning, vilka måste beaktas om ett vittomfattande system skall upprättas.

(9) De nu gällande förordningarna omfattar inte den verksamhet för vilken uppgifter bör samlas in för att kunna göra fullständiga och tillförlitliga vetenskapliga analyser. Förordningarna omfattar för närvarande enskilda uppgifter eller övergripande uppgifter och inte uppgifter som aggregerats på en lämplig nivå för vetenskapliga bedömningar. Nya bestämmelser bör därför införas så att det under ett flertal år samlas in aggregerade uppgifter som görs tillgängliga för lämpliga bemyndigade användare.

([1]) EGT C 375 E, 28.12.1999, s. 54.
([2]) Yttrandet avgivet den 2 mars 2000 (ännu ej offentligjort i EGT).
([3]) EGT L 389, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1181/98 (EGT L 164, 9.6.1998, s. 1).
([4]) EGT L 388, 31.12.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 3318/94 (EGT L 350, 31.12.1994, s. 15).
([5]) EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2346/98 (EGT L 358, 31.12.1998, s. 5).
([6]) EGT L 71, 31.3.1995, s. 5.
([7]) EGT L 113, 30.4.1997, s. 1.
([8]) EGT L 17, 21.1.2000, s. 22.
([9]) EGT L 266, 1.10.1998, s. 27.
([10]) EGT L 266, 1.10.1998, s. 36.
([11]) EGT L 266, 1.10.1998, s. 47.

(10) För att kunna bedöma fiskerisektorns resurser och ekonomiska situation är det nödvändigt att samla in biologiska uppgifter om samtliga fångster, inbegripet fisk som kastats över bord, att göra bedömningar av fiskbestånden oberoende av det kommersiella fisket för vissa resurser och att samla in uppgifter om fångstkapacitet och fiskeansträngningar samt uppgifter som förklarar prisbildningen och som gör det möjligt att bedöma den ekonomiska situationen för fiskeföretagen och fiskberedningsindustrin samt hur sysselsättningen utvecklas inom dessa sektorer.

(11) Uppgifter som är absolut nödvändiga för de vetenskapliga bedömningarna bör prioriteras och ett utökat program för att förbättra dessa bedömningar måste uppmuntras.

(12) Forskare, yrkesverksamma inom fiskerinäringen och andra berörda grupper måste delta i arbetet med att fastställa regler för insamling och förvaltning av uppgifter. Genom artikel 16 i förordning (EEG) nr 3760/92 inrättas Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen och genom kommissionens beslut 71/128/EEG [1] inrättas Rådgivande kommittén för fiskerinäringen, som är de lämpliga organen för att samla in nödvändiga utlåtanden.

(13) Gemenskapens program för insamling och förvaltning av uppgifter om fiskeresurserna bör genomföras under medlemsstaternas direkta ansvar. Medlemsstaterna bör därför utarbeta nationella program som överensstämmer med gemenskapens program.

(14) Genomförandet av nationella program för insamling och förvaltning av uppgifter om fiskeresurserna kommer att medföra avsevärda utgifter. Fördelen med dessa program framkommer främst på gemenskapsnivå och det bör därför finnas bestämmelser om bidrag från gemenskapen till medlemsstaternas kostnader. Detta bidrag regleras genom beslut 2000/439/EG [2].

(15) De aggregerade uppgifter som avses i denna förordning skall matas in i databaser så att de blir tillgängliga för bemyndigade användare och kan göras till föremål för utbyten. Överföringen av specifika vetenskapliga uppgifter skall ombesörjas av internationella organisationer, särskilt Internationella rådet för havsforskning och regionala fiskeriorganisationer.

(16) För att underlätta genomförandet av dessa bestämmelser bör det finnas ett förfarande för nära samarbete mellan medlemsstaterna och kommissionen inom en förvaltningskommitté.

(17) De åtgärder som krävs för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter [3].

(18) Genomförandet av programmen för insamling och förvaltning bör regelbundet utvärderas och möjligheterna att utöka de verksamhetsområden som omfattas bör undersökas på medellång sikt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Genom denna förordning upprättas en gemenskapsram för insamling och förvaltning av sådana uppgifter som krävs för att utvärdera fiskeresurserna och fiskerinäringen.

Medlemsstaterna skall ansvara för insamling av uppgifterna.

Artikel 2

I denna förordning avses med

a) *fleråriga serier av uppgifter*: uppgifter som mäter förändringar i en parameter under ett antal år,

b) *aggregerade uppgifter*: resultatet av behandlingen av uppgifter från en grupp fartyg för en viss tid och i förekommande fall för en specifik geografisk sektor, i syfte att få fram en representativ helhetsbedömning,

c) *indelning i tid och rum*: en kombination av ett geografiskt område indelat i bestämda sektorer och ett fastställt tidsintervall.

AVDELNING I

Allmänna principer för insamling och förvaltning av uppgifter

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall upprätta fleråriga, aggregerade och vetenskapligt grundade serier av uppgifter med biologisk och ekonomisk information. Metoderna skall vara stabila över tiden, standardiserade på gemenskapsnivå och överensstämma med relevanta internationella bestämmelser.

2. Utan att det påverkar nuvarande skyldigheter att samla in uppgifter enligt gemenskapslagstiftningen, särskilt de förordningar som anges i artikel 4.1 och 4.3, skall medlemsstaterna

[1] EGT L 68, 22.3.1971, s. 18. Beslutet senast ändrat genom beslut 1999/478/EG (EGT L 187, 20.7.1999, s. 70).
[2] Se sidan 42 i detta nummer av EGT.
[3] EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

a) upprätta program, vid behov grundade på stickprov, för insamling av uppgifter som kompletterar dessa skyldigheter eller för verksamhetsområden som inte omfattas av dessa skyldigheter,

b) ange vilka förfaranden som kommer att ge aggregerade uppgifter,

c) se till att de uppgifter som har använts för att få fram de aggregerade uppgifterna vid behov hålls tillgängliga för nya beräkningar.

Artikel 4

Medlemsstaterna skall samla in följande:

1. Uppgifter som är nödvändiga för att bedöma de olika fiskeflottornas verksamhet och förändringar av deras fångsteffektivitet. För detta ändamål skall sammanställningar göras av de uppgifter som samlas in enligt rådets förordningar (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 685/95 och 779/97 och kommissionens förordningar (EG) nr 2090/98, (EG) nr 2091/98 och (EG) nr 2092/98, och kompletterande information skall samlas in av medlemsstaterna efter behov.

2. Uppgifter som gör det möjligt att uppskatta den totala fångstvolymen per bestånd, i förekommande fall inbegripet fisk som kastats över bord och vid behov en indelning av fångsterna per fartygsgrupp, geografiskt område och tidsperiod. Biologiska stickprov skall tas på fångsterna. Medlemsstaterna skall dessutom utföra vetenskaplig forskning till havs för att bedöma beståndens storlek och fördelning, oberoende av de uppgifter som lämnats från det kommersiella fisket när det gäller bestånd för vilka sådana bedömningar är möjliga och ändamålsenliga.

3. Uppgifter som gör det möjligt att övervaka priserna och prisbildningen för de olika fångster som landas. De uppgifter som samlas in enligt förordning (EEG) nr 3759/92 skall sammanställas och sammanfattas. Kompletterande uppgifter skall samlas in för samtliga fångster som landas i hamnar inom och utanför gemenskapen samt för import.

4. Uppgifter som är nödvändiga för att det skall gå att bedöma fiskerinäringens ekonomiska situation på grundval av studier och stickprov som är tillräckligt omfattande för att säkerställa beräkningarnas tillförlitlighet, nämligen

   a) när det gäller fiskeflottorna, uppgifter

      — om försäljningsintäkter och andra intäkter (bidrag, ränteintäkter osv.),

      — om produktionskostnader,

      — som gör det möjligt att beräkna och klassificera arbetstillfällen till havs,

   b) när det gäller fiskberedningsindustrin, uppgifter om

      — produktion uttryckt i volym och värde för de produktkategorier som skall fastställas,

      — antalet företag samt antalet arbetstillfällen,

      — förändringar av produktionskostnaderna och deras struktur.

AVDELNING II

Förfarande för att fastställa innehållet i gemenskapens program och nationella program

Artikel 5

1. I enlighet med förfarandet i artikel 9.2 skall kommissionen i överensstämmelse med ramen i bilaga I fastställa ett minimiprogram för gemenskapen med den information som är absolut nödvändig för de vetenskapliga bedömningarna och ett utökat gemenskapsprogram, som utöver informationen i minimiprogrammet skall innehålla information som på ett avgörande sätt sannolikt kan förbättra de vetenskapliga bedömningarna. Dessa program skall utarbetas för sexårsperioder. De första gemenskapsprogrammen skall emellertid undantagsvis omfatta åren 2000–2006.

2. För att bidra till insamlingen och förvaltningen av uppgifter under 2001 skall kommissionen organisera inbjudan att lämna förslag och anbudsinfordran enligt fastställda regler och rutiner.

Artikel 6

1. Varje medlemsstat skall för perioder om sex år utforma ett nationellt program för insamling och förvaltning av uppgifter. Den första programperioden skall omfatta åren 2000–2006. Programmet skall beskriva både insamlingen av detaljerade uppgifter och den behandling som krävs för att få fram de aggregerade uppgifterna enligt principerna i artikel 3. I programmet skall kopplingen till gemenskapens program enligt artikel 5 närmare anges.

2. Varje medlemsstat skall ansvara för att metoderna för insamling och behandling av uppgifterna är tillförlitliga och stabila. Medlemsstaten skall till kommissionen lämna den information som krävs för att bedöma de metoder som har använts och hur effektiva de är. I den mån det finns lämpliga internationella eller europeiska definitioner och klassificeringssystem skall dessa användas för insamling och analys av uppgifterna.

3. Varje medlemsstat skall i så stor utsträckning som möjligt i sitt nationella program ta med de inslag som rör medlemsstaten enligt det minimiprogram för gemenskapen som avses i artikel 5.

4. Medlemsstaterna får ansöka om ekonomiskt bistånd från gemenskapen för de delar av sina nationella program som motsvarar de delar av gemenskapens minimiprogram som berör dem. De får även ansöka om ekonomiskt bistånd från gemenskapen för sådana kompletterande inslag i det nationella programmet som motsvarar det utökade gemenskapsprogrammet, förutsatt att bestämmelserna om minimiprogrammet har iakttagits fullt ut.

Skyldigheten att fullt ut iaktta bestämmelserna om minimiprogrammet skall emellertid inte tillämpas förrän den 1 januari 2004 när det gäller årliga uppgifter per flottsegment och den 1 januari 2006 när det gäller årliga uppgifter per typ av beredningsindustri enligt bilaga IV.

Det ekonomiska biståndet från gemenskapen skall beslutas i enlighet med de detaljerade reglerna i beslut 2000/439/EG.

Artikel 7

1. Medlemsstaterna skall se till att de aggregerade uppgifterna för gemenskapsprogrammen matas in i databaser.

2. Medlemsstaterna får överföra de uppgifter som omfattas av denna förordning till behöriga internationella organisationer, i enlighet med deras särskilda föreskrifter och regler.

Kommissionen skall underrättas om alla överföringar av uppgifter och på begäran erhålla en kopia av uppgifterna på elektronisk väg.

3. Kommissionen skall på elektronisk väg ha tillgång till samtliga aggregerade uppgifter som rör gemenskapsprogrammen och får göra dem tillgängliga för Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen.

4. Uppgifter som i någon form överförs eller samlas in enligt denna förordning skall omfattas av sekretess och ges samma skydd som motsvarande uppgifter enligt den nationella lagstiftningen i de medlemsstater som tar emot uppgifterna och enligt motsvarande bestämmelser för gemenskapens institutioner.

5. Detaljerade regler för tillämpningen av denna artikel skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 9.2, särskilt rörande följande:

— Reglerna för överföringar av uppgifter, däribland överföring av vetenskapliga uppgifter till internationella organisationer.

— Kriterier för sökning i databaser och de minimistandarder som behövs för att säkerställa att behöriga användare har tillgång till uppgifterna.

— De uppgifter som eventuellt skall sammanställas på kommissionens direkta ansvar.

AVDELNING III

Slutbestämmelser

Artikel 8

1. De åtgärder som är nödvändiga för tillämpningen av denna förordning, särskilt de frågor som avses i artiklarna 5 och 7, skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 skall de program som avses i artikel 5 antas efter samråd med Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen och Rådgivande kommittén för fiskerinäringen.

Artikel 9

1. Kommissionen skall biträdas av den kommitté för fiskeri- och vattenbrukssektorn som inrättats enligt artikel 17 i förordning (EEG) nr 3760/92, nedan kallad kommittén.

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som anges i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara en månad.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 10

1. Kommissionen skall varje år tillsammans med Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen och Rådgivande kommittén för fiskerinäringen inom Förvaltningskommittén för fiskeri- och vattenbrukssektorn undersöka hur de nationella programmen fortskrider.

2. På grundval av de uppgifter som medlemsstaterna lämnar, och efter samråd med Vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen, skall kommissionen vart tredje år och första gången senast den 31 december 2003 förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport med en utvärdering av de åtgärder som varje medlemsstat har vidtagit, de använda metodernas lämplighet samt de resultat som uppnåtts när det gäller insamling och förvaltning av uppgifter enligt denna förordning. I denna rapport skall också gemenskapens användning av de insamlade uppgifterna utvärderas.

3. Kommissionen skall senast den 31 december 2003 undersöka om det är lämpligt att utöka det urval av uppgifter som samlas in enligt denna förordning. Medlemsstaterna och kommissionen får därför genomföra studier och forskningsprojekt inom områden som är av betydelse för den gemensamma fiskeripolitiken, men som ännu inte omfattas av artikel 4, särskilt vattenbruk, hur fiske och vattenbruk förhåller sig till miljön och fiske- och vattenbruksnäringarnas förmåga att skapa sysselsättning. Dessa studier och projekt kan få ekonomiskt bistånd få gemenskapen enligt de detaljerade reglerna i beslut 2000/439/EG.

4. På grundval av rapporten och analyserna enligt punkterna 2 och 3 och med hänsyn till den gemensamma fiskeripolitikens växlande behov skall kommissionen senast den 31 december 2003 undersöka om det krävs en ändring av denna förordning och vid behov lägga fram ett förslag för rådet.

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 29 juni 2000.

På rådets vägnar
M. ARCANJO
Ordförande

BILAGA I

Minimiprogrammet och det utökade programmet

Definition av minimiprogrammet

a) Minimiprogrammet skall omfatta

— övervakningen av fiskeansträngningen genom insamling av uppgifter om

— antalet fartyg,

— bruttotonnage (BT),

— motorstyrka (kW),

— fartygets ålder,

— utnyttjade redskap,

— fisketid under året,

— övervakningen av det kommersiella fisket genom insamling av uppgifter om fångster som landas och fisk som kastats över bord, biologiska stickprov och översikter, med avseende på

— landningar och fisk som kastats över bord av fiskbestånd i bilaga II,

— biologiska stickprov för att kunna bedöma fångsternas sammansättning och biologiska parametrar såsom storlek, kön, mognad och fruktsamhet för fiskbestånden i bilaga II,

— översikter i de geografiska områdena i bilaga III, vilkas syften kommer att fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2,

— övervakning av priserna vid första försäljningen för arterna i bilaga II för de geografiska områdena i bilaga III,

— ekonomisk övervakning av fiskeföretag och beredningsindustri i överensstämmelse med relevanta bokföringsposter eller grupper av bokföringsposter i bilaga IV.

b) Den nivå på vilken de uppgifter som samlats in för minimiprogrammet har aggregerats skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 9.2.

Nivån kommer att fastställas på grundval av

— indelningen i tid och rum, som anger referenssektorernas storlek och tidsintervallen, vilka, när det gäller fiskeansträngningen, skall överensstämma med befintliga förordningar,

— fastställandet av relevanta grupper av fartyg och/eller hamnar, samt relevanta sektorer inom beredningsindustrin; i fråga om ansträngning och ekonomiska uppgifter skall fartygsgrupperna motsvara segmenten eller då så är lämpligt delsegmenten i det fjärde fleråriga utvecklingsprogrammet (FUB) (1997–2001) och överensstämma under de olika budgetposterna.

c) När så är lämpligt skall de kvantifierade målen när det gäller bedömningarnas noggrannhet eller stickprovsprogrammens frekvens antas i överensstämmelse med förfarandet i artikel 9.2.

Definition av det utökade programmet

d) Det utökade programmet skall omfatta följande (utöver minimiprogrammet):

— Övervakning av fiskeansträngningen genom insamling av uppgifter enligt samma parametrar som definierats för minimiprogrammet, vilka emellertid skall anpassas till specifikt fiskeri som beaktar målarterna, de redskap som används och övrig utrustning. Tilläggsparametrarna skall fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2.

— Övervakning av kommersiellt fiske genom insamling av uppgifter om fångster som landas och fisk som kastats över bord, biologiska stickprov och översikter, med avseende på

— fångster som landas och fisk som kastats över bord för fiskebestånd i bilaga II, aggregerade på en lägre nivå och med högre stickprovstäthet som skall fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2,

— biologiska stickprov för fiskebestånd i bilaga II, men aggregerade på en lägre nivå och med högre stickprovstäthet som skall fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2,

— översikter på områdena i bilaga III, men med en mer omfattande förteckning över översikterna och/eller högre stickprovstäthet, vilkas syfte kommer att fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2.

— Övervakning av priser vid första försäljningen för fiskarter, enligt handelskategorier som motsvarar befintliga förordningar, förtecknade i bilaga II för de geografiska områden som avses i bilaga III.

— Ekonomisk övervakning av fiskeföretag och beredningsindustrin enligt relevanta bokföringsposter eller grupper av bokföringsposter i bilaga IV, med mer detaljerade uppgifter om de olika kostnadskategorierna, investeringstyp, faktorer för att fastställa den finansiella situationen och sysselsättningen. Detaljerna för dessa tilläggsuppgifter skall fastställas enligt förfarandet i artikel 9.2.

e) Aggregeringsnivån skall vara lägre än minimiprogrammet. De aggregerade uppgifterna i det utökade programmet skall vara jämförbara med de som används i minimiprogrammet.

f) När så är lämpligt skall de kvantifierade målen när det gäller bedömningens ökade noggrannhet eller stickprovsprogrammens ökade frekvens antas enligt förfarandet i artikel 9.2.

BILAGA II

Referensarter och fiskeområden som skall omfattas av minimiprogrammet och det utökade programmet

I enlighet med förfarandet i artikel 9.2 kan det beslutas

— att bestånd för vilka fångsterna av fartyg från en medlemsstat ligger under ett tröskelvärde, vilket skall fastställas i tillämpningsföreskrifterna, inte behöver inkluderas i minimiprogrammet,

— att ändra den förteckning över arter och områden som anges i denna bilaga,

— att inom minimiprogrammet får uppgifter för områden som åtskiljs av kommatecken aggregeras, medan uppgifter för områden som åtskiljs av snedstreck inte får aggregeras.

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Östersjön (ICES-område III [utom Skagerrak och Kattegatt])		
Torsk	*Gadus morhua*	IIIb–d
Sandskädda	*Limanda limanda*	IIIb–d
Skrubbskädda	*Platichtys flesus*	IIIb–d
Sill	*Clupea harengus*	IIIb–c/IIId
Rödspätta	*Pleuronectes platessa*	IIIb–d
Lax	*Salmo salar*	IIIb–d
Öring	*Salmo trutta*	IIIb–d
Skarpsill	*Sprattus sprattus*	IIIb–d
Piggvar	*Psetta maxima*	IIIb–d
Ål	*Anguilla anguilla*	IIIb–d
Abborre	*Perca fluviatilis*	IIId
Gädda	*Esox lucius*	IIId
Gös	*Stizostedion lucioperca*	IIId
Sik	*Coregonus* spp.	IIId
Skagerrak och Kattegatt (ICES-område IIIa)		
Blåvitling	*Micromesistius potassou*	IIIa N
Torsk	*Gadus morhua*	IIIa N/IIIa S
Kolja	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa N/IIIa S
Kummel	*Merluccius merluccius*	IIIa N/IIIa S
Sill	*Clupea harengus*	IIIa N/IIIa S
Makrill	*Scomber scombrus*	IIIa N
Havskräfta	*Nephrops norvegicus*	IIIa N/IIIa S
Vitlinglyra	*Trisopterus esmarki*	IIIa N
Pandalus	*Pandalus borealis*	IIIa N
Rödspätta	*Pleuronectes platessa*	IIIa N/IIIa S
Sej	*Pollachius virens*	IIIa N/IIIa S

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Tobisar	*Ammodytidae*	IIIa N/IIIa S
Tunga	*Solea solea*	IIIa N/IIIa S
Skarpsill	*Sprattus sprattus*	IIIa N/IIIa S
Sandskädda	*Limanda limanda*	IIIa N
Vitling	*Merlangius merlangus*	IIIa N/IIIa S
ICES-område II		
Atlantoskandisk sill	*Clupea harengus*	IIa, V
Torsk	*Gadus morhua*	Underområde I, II
Sej	*Pollachius virens*	Underområde I, II
Räka	*Pandalus borealis*	Underområde I, II
Liten hälleflundra	*Reinhartius hippoglossoides*	Underområde I, II
Kolja	*Melanogrammus aeglefinus*	Underområde I, II
Kungsfisk	*Sebastes* spp.	Underområde I, II
Nordsjön och östra delen av Engelska kanalen (ICES-områden IV, VIId)		
Blåvitling	*Micromesistius potassou*	IV, VIId
Slätvar	*Scophtalmus rhombus*	IV, VIId
Torsk	*Gadus morhua*	IV, VIId
Kolja	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, VIId
Sill	*Clupea harengus*	IV, VIId
Makrill	*Scomber scombrus*	IV, VIId
Havskräfta	*Nephrops norvegicus*	IV
Vitlinglyra	*Trisopterus esmarki*	IV
Nordhavsräka	*Pandalus borealis*	IV
Rödspätta	*Pleuronectes platessa*	IV, VIId
Sej	*Pollachius virens*	IV, VIId
Tobisar	*Ammodytae*	IV
Tunga	*Solea solea*	IV, VIId
Skarpsill	*Sprattus sprattus*	IV, VIId
Piggvar	*Psetta maxima*	IV, VIId
Vitling	*Merlangius merlangus*	IV, VIId
Marulk	*Lophiidae*	IV, VIId
Silverfiskar	*Argentinidae*	IV
Birkelånga	*Molva dypterigia*	IV
Blåkäft	*Helicolenus dactylopterus*	IV
Havskattfiskar	*Anarhichas lupus*	IV

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Sandskädda	*Limanda limanda*	IV, VIId
Djuphavshajar		IV
Fjällbrosme	*Phycis* spp.	IV
Liten hälleflundra	*Reinhartius hippoglossoides*	IV
Kummel	*Merluccius merluccius*	IV, VIId
Taggmakrill	*Trachurus* spp.	IV, VIId
Bergtunga	*Microstomus kitt*	IV, VIId
Långa	*Molva macrophtalma*	IV
Glasvar	*Lepidorhombus* spp.	IV, VIId
Rocka	*Rajidae*	IV, VIId
Långstjärt	*Macrourus berglax*	IV
Lax	*Salmo salar*	IV
Havsaborre	*Dicentrarchus* spp.	IV, VIId
Rödfisk	*Sebastes* spp.	IV
Småhajar		IV, VIId
Pigghaj	*Squalus acanthias*	IV, VIId
Lubb	*Brosmius brosme*	IV
Rödtunga	*Glyptocephalus cynoglosus*	IV

Nordöstra Atlanten och västra delen av Engelska kanalen (ICES-områden II, V, VI, VII [utom d] VIII, IX, X, XII, XIV)

Ansjovis	*Engraulis encrasicolus*	VIII/IXa
Marulk	*Lophius* spp.	Vb, VI, XII, XIV/VII, VIIIabde/ VIIIc, IX, X
Blåvitling	*Micromesistius potassou*	I–IX, XII, XIV
Torsk	*Gadus morhua*	VIa, VIb, VIIa, VIIbc, VIIefg, VIIhjk, VIII, IX, X, XII, XIV
Kolja	*Melanogrammus aeglefinus*	Vb, VI, XII, XIV/VIa, VIb, VIIa, VII, VIII, IX, X
Kummel	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab/VIIIc, IXa
Sill	*Clupea harengus*	VIa, VIIabcj
Taggmakrill	*Trachurus* spp.	IIa, IVa, V, VI, VII, VIII, IX

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Makrill	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX
Glasvar	*Lepidorhombus* spp.	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIabcde, IX, X
Havskräfta	*Nephrops norvegicus*	Vb, VI, VIIa (ej 33E2–E5), VIIbcdejk, VIIIabde/VIIIc, IX, X
Rödspätta	*Pleuronectes platessa*	VIIa/VIIe/VIIfg/VIIbc, VIIhjk, VIII, IX, X
Lyrtorsk	*Pollachius pollachius*	alla områden
Rocka	*Rajidae*	alla områden
Kungsfisk	*Sebastes* spp.	Va, XII, XIV
Sej	*Pollachius virens*	Vb, VI, XII, XIV/VII, VIII, IX, X
Sardin	*Sardina pilchardus*	VIII, IX
Tunga	*Solea solea*	VIIa/VIIe/VIIfg/VIIIab/VIIbc, VIIhjk, IXa
Vitling	*Merlangius merlangus*	Vb, VI, XII, XIV, VIIa, VIIb–k, VIII/IX
Rödtunga	*Gyptocephalus cynoglossus*	VI, VII
Beryx splendens	*Beryx* spp.	alla områden
Silverfiskar	*Argentina sphyraena*	alla områden
Birkelånga	*Molva dypterigia*	alla områden
Blåkäft	*Helicolenus dactylopterus*	alla områden
Lodda	*Mallotus villotus*	XIV
Havsål	*Conger conger*	alla områden
Krabba	*Cancer pagurus*	alla områden
Blomrocka	*Leucoraja naevus*	alla områden
Tioarmad bläckfisk	*Sepia officinalis*	alla områden
Fjällbrosme	*Phycsis* spp.	alla områden
Liten hälleflundra	*Reinhartius hippoglossoides*	Va, XII, XIV
Taggmakrill	*Trachurus* spp.	VIII, IX
Bergtunga	*Microstomus kitt*	alla områden
Långa	*Molva dypterigia*	alla områden

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Hummer	*Homarus gammarus*	alla områden
Havsgös	*Argyrosoma regium*	alla områden
Medelhavstaggmakrill	*Trachurus mediterraneus*	VIII, IX
Åttaarmad bläckfisk	*Octopus vulgaris*	alla områden
Lyktfiskar	*Hoplostethus atlanticus*	alla områden
Andra djupvattensarter		alla områden
Skäggtorsk	*Trisopterus esmarkii*	alla områden
Knivmussla	*Solen* spp.	alla områden
Mulle	*Mullus barbatus*	alla områden
Skoläst	*Coryphaenoides rupestris*	alla områden
Lax	*Salmo salar*	alla områden
Strumpebandsfisk	*Lepidopus caudatus*	alla områden
Kammussla	*Pecten* spp.	alla områden
Havsabborre	*Dicentrarchus labrax*	alla områden
Havsbraxen	*Sparidae*	alla områden
Räka	*Pandalus borealis, Penaeus* spp.	alla områden
Spansk makrill	*Scomber japonicus*	VIII, IX
Pigghaj	*Squalus* spp.	alla områden
Tioarmad bläckfisk	*Loligo vulgaris*	alla områden
Tunga (Dicologoglossa cuneata)	*Microchirus variegatus*	alla områden
Valthornssnäcka	*Busycon* spp.	alla områden
Vrakfisk	*Polyprion americanus*	X
Medelhavet		
Ansjovis	*Engraulis encrasicolus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Marulk (två arter)	*Lophius piscatorius, L. budegasa*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Kummel	*Merluccius merluccius*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Havskräfta	*Nephrops norvegicus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Mulle (två arter)	*Mullus surmuletus, M. barbatus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Kungsröd räka (två arter)	*Aristeus antennatus, Aristeomorpha foliacea*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Sardin	*Sardina pilchardus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Peneidaräkor	*Penaeus* spp.	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Oxögonfisk	*Boops boops*	3, 1

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Venusmussla	*Veneridae (Callista* spp. *Ruditapes* spp.)	2.1, 2.2
Tioarmad bläckfisk	*Sepia officinalis*	1.3, 2.1, 3.1
Taggmakrill	*Trachurus trachurus*	1.1, 1.3, 3.1
Makrill	*Scomber scombrus*	1.3, 2.2, 3.1
Åttaarmad bläckfisk	*E. cirrhosa, E. moschata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Åttaarmad bläckfisk	*Octopus vulgaris*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Pagellus sp	*Pagellus sp.*	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1
Rocka	*Rajidae*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Tioarmad bläckfisk	*Loligo vulgaris*	1.3, 2.2, 3.1
Blåvitling	*Micromesistius potassou*	1.1, 3.1
Guldbraxen	*Sparus aurata*	1.2, 3.1
Äkta tunga	*Solea solea*	1.2, 2.1, 3.1
Havsaborre	*Dicentrarchus labrax*	1, 2
Multar	*Mugilidae*	1.3, 2, 3.1
Picarel	*Spicara* spp.	1.3, 2.2, 3.1
Sparidae	*Diplodus* spp.	1.3, 2.2, 3.1
Räka	*Penaeus kerathurus*	1.3, 2, 3.1
Triglidae	*Trigla* spp.	1.3, 2.2, 3.1
NAFO-områden		
Torsk	*Gadus morhua*	2J2KL/3M/3NO/3Ps
Liten hälleflundra	*Reinharditius hippoglosus*	3KLMNO/ID
Kungsfisk	*Sebastes* spp.	3M/3LNO/Sa1
Räka	*Pandalus* spp.	3M/3LN
Lerskädda	*Hippoglossoides platessoides*	3LNO/3M
Långstjärt	*Macrouridae*	SA 2 + 3
Rocka	*Raja* spp.	SA 3
Rödtunga	*Glyptocephalus cynoglossus*	3NO
Gulstjärtskädda	*Limanda ferruginea*	3LNO
Ständigt vandrande arter		
Svärdfisk	*Xiphias gladius*	Atlanten/Indiska oceanen/ Stilla havet/Medelhavet
Tonfisk (gulfenad, bonit, storögd tonfisk, vit, blåfenad)	*Thunnus albacares; Katsuwonus pelamis; T. obesus; T. alalunga; T. thynnus*	Atlanten/Indiska oceanen/ Stilla havet/Medelhavet

Arter	Vetenskapligt namn	Område
Horngädda		Atlanten/Indiska oceanen/ Stilla havet/Medelhavet
Euthynnus, bonit, auxid	*Euthynnus, Sarda, Auxix*	Atlanten/Indiska oceanen/ Stilla havet/Medelhavet
Haj		Atlanten/Indiska oceanen/ Stilla havet/Medelhavet
CECAF FAO 34		
Kumlar	*Merluccius* spp.	Atl. EG
Åttaarmad bläckfisk	*Octopus vulgaris*	Marocko-Senegal
Djuphavsräka	*Parapenaeus longirostris*	Marocko-Guinea-Bissau
Sydlig rosenräka	*Penaeus notialis*	Mauretanien
Sardin	*Sardina pilchardus*	Mauretanien, Atl. EG
Dolkfisk	*Aphanopus carbo*	Madeira
Ansjovis	*Engraulis encrasicolus*	Marocko
Strumpebandsfisk	*Lepidopus caudatus*	Mauretanien
Vanlig bläckfisk	*Loligo vulgaris*	Atl. EG
Ryggstrimmig pelamid	*Sarda sarda*	Mauretanien
Rund sardinell	*Sardinella aurita*	Mauretanien, Atl. EG
Afrikansk sardinell	*Sardinella maderensis*	Mauretanien, Atl. EG
Spansk makrill	*Scomber japonicus*	Madeira, Marocko, Mauretanien
Sepia-bläckfisk	*Sepia hierredda*	Atl. EG
Fårhuvudfisk, Havsabborrfiskar, Grymlor	*Sparidae, Serranidae, Haemulidae*	Atl. EG
Blå taggmakrill	*Trachurus picturatus*	Madeira
Taggmakrill	*Trachurus trachurus*	Mauritanien, Marocko
Cunenetaggmakrill	*Trachurus trecae*	Mauritanien, Marocko
Hårstjärtfiskar	*Trichiuridae*	Marocko
WECAF		
Sydlig rödsnapper	*Lutianus purpureus*	Franska departementet Guyana EEZ
Räkor	*Penaeus subtilis*	Franska departementet Guyana EEZ

Arter	Vetenskapligt namn	Område
	CCAMLR FAO 58	
Gunnars isfisk	*Champsoccephalus gunnari*	FAO 58.5.2 Antarktis
Tandnoting	*Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktis
Långstjärt	*Macrouridae*	FAO 58.5.2 Antarktis
Gråtnoting	*Notothenia squamifrons*	FAO 58.5.2 Antarktis
Rocka	*Raja* spp.	FAO 58.5.2 Antarktis
	Sydvästatlanten	
Tandnoting	*Dissostichus e.*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Golden kingklip	*Genypterus blacodes*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Argentinsk bläckfisk	*Illex argentinus*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Bläckfisk	*Loligo gahi*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Långstjärtar	*Macrourus* sp.	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Chilensk hoki	*Macruronus m.*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Sydkummel	*Merluccius australis*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Argentinsk kummel	*Merluccius hubbsi*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Sydlig blåvitling	*Micromesistius a.*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Notingar	*Notothenia*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
Salilota a.	*Salilota a.*	Argentina/Falklandsöarna FAO 41
	Angola	
Räkor	*Aristeus varidens*	Angola FAO 47
	Parapenaeus l.	Angola FAO 47
	Penaeus spp.	Angola FAO 47

BILAGA III

De geografiska områden som avses i bilaga I

— Östersjön utom Kattegatt
— Kattegatt och Skagerrak
— Nordsjön med östra delen av Engelska kanalen och område II, utom Skagerrak
— Nordöstra Atlantområdet och västra delen av Engelska kanalen
— NAFO:s regleringsområde
— Övriga områden av Atlanten
— Medelhavet
— Indiska oceanen
— Stilla havet
— Antarktiska oceanen

BILAGA IV

Uppgifter för ekonomisk övervakning av fiskeföretag och beredningsindustrin (minimiprogrammet)

Årliga uppgifter per segment av flottan

Bokföringspost (uppgiftsslag)	Specifikationer
Intäkt (omsättning)	Totalt och per art
Produktionskostnader: — Besättning — Bränsle — Reparationer och underhåll — Andra driftskostnader	Totalt och per kostnadskategori
Fasta kostnader	Genomsnittskostnad, beräknad på investeringar
Finansiell ställning	Andel eget/lånat kapital
Investeringar	— Historiska — Ersättningsinvesteringar — Försäkringar
Priser, arter (*)	Värde, ton
Sysselsättning	Heltid, deltid (motsvarande heltid)

(*) Insamlade kvartalsvis överallt. Aggregerade på regional nivå i Medelhavet.

Årliga uppgifter per typ av beredningsindustri

Bokföringspost (typ av uppgift)	Specifikationer
Råmaterial	Totalt och per art (i ton)
Intäkter (omsättning)	Totalt och per produkt
Produktionskostnader: — Arbetskraft — Energi — Råvaror (värde) — Förpackningar — Andra löpande kostnader	Totalt och per kostnadskategori
Fasta kostnader	Genomsnittskostnader, beräknade på investeringar
Finansiell ställning	Genomsnittskostnader, beräknade på investeringar
Investeringar	— Historiska — Ersättningsinvesteringar — Försäkringar
Priser, produkt	Värde, ton
Sysselsättning	Antal (motsvarande heltidsarbeten)
Kapacitetsutnyttjandegrad	Årligt genomsnitt